DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (UE) 2020/1356

tal-25 ta' Settembru 2020

li tagħti appoġġ temporanju skont ir-Regolament (UE) 2020/672 lir-Repubblika tas-Slovenja biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad fl-emerġenza wara t-tifqigħa tal-COVID-19

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidra r-Regolament tal-Kunsill (UE) 2020/672 tad-19 ta' Mejju 2020 dwar l-istabbiliment ta' Strument Ewropew għal appoġġ temporanju biex jittaffew ir-riskji ta' qgħad f'emerġenza (SURE) wara t-tifqigħa tal-COVID-19 ([1]), u b'mod partikolari l-Artikolu 6(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta mill-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

(1) Fis-7 ta' Awwissu 2020, is-Slovenja talbet assistenza finanzjarja mill-Unjoni bil-għan li tissupplimenta l-isforzi nazzjonali tagħha biex tindirizza l-impatt tat-tifqigħa tal-COVID-19 u tirreaġixxi għall-konsegwenzi soċjoekonomiċi tat-tifqigħa għall-ħaddiema u għal dawk li jaħdmu għal rashom.

(2) It-tifqigħa tal-COVID-19 u l-miżuri straordinarji implimentati mis-Slovenja biex titrażżan it-tifqigħa u l-impatt tagħha kemm soċjoekonomiku kif ukoll dak sanitarju mistennija li jkollhom impatt qawwi fuq il-finanzi pubbliċi. Skont it-tbassir tar-Rebbiegħa 2020 tal-Kummissjoni, is-Slovenja kienet mistennija li jkollha defiċit u dejn tal-amministrazzjoni pubblika ta' 7,2 % u 83,7 % tal-prodott domestiku gross (PDG) rispettivament sa tmiem l-2020. Skont it-tbassir *interim* tas-Sajf 2020 tal-Kummissjoni, il-PDG tas-Slovenja huwa pprojettat li jonqos b'7,0 % fl-2020.

(3) It-tifqigħa tal-COVID-19 waqqfet parti sostanzjali mill-forza tax-xogħol fis-Slovenja. Dan wassal għal żieda f'daqqa u għolja ħafna fin-nefqa pubblika fis-Slovenja fir-rigward ta' skemi ta' xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili, kif stabbilit fil-premessi minn (4) sa (9).

(4) L-' Att li Jiddetermina l-Miżuri ta' Intervent fuq is-Salarji u l-Kontribuzzjonijiet (ZIUPPP)' ([2]) u l-'Att li Jistabbilixxi l-Miżuri ta' Intervent għall-Konteniment tal-Epidemija tal-COVID-19 u Jittaffew il-Konsegwenzi tagħha għaċ-Ċittadini u l-Ekonomija (ZIUZEOP)' ([3]), imsemmija fit-talba tas-Slovenja tas-7 ta' Awwissu 2020, introduċew skema ta' kumpens ta' pagi għall-impjegati li ma ħadmux (jew stennew għax-xogħol) minħabba li l-impjegaturi għal xi żmien ma setgħux jipprovdu xogħol għal raġunijiet kummerċjali, forza maġġuri jew kwarantina. Il-benefiċċju pagabbli skont l-iskema huwa limitat għal 80 % tal-paga medja tal-impjegat f'dawn l-aħħar tliet xhur, iżda mhuwiex inqas mill-paga minima fis-Slovenja, u jiddependi fuq iż-żamma tal-impjegat matul il-parteċipazzjoni tal-impjegatur. Il-miżura kienet fis-seħħ mit-13 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Mejju 2020. Fuq il-bażi tal-'Att li Jistabbilixxi l-Miżuri ta' Intervent biex Jittaffew u Jiġu Rimedjati l-Konsegwenzi tal-Epidemija tal-COVID-19 (ZIUOOPE)' ([4]), l-iskema minn dakinhar ġiet estiża b'xi emendi mill-1 ta' Ġunju 2020 sal-31 ta' Awwissu 2020 b'estensjoni ulterjuri ppjanata sal-aħħar ta' Settembru 2020.

(5) Ġiet introdotta eżenzjoni mill-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali għall-impjegati li jibbenefikaw mill-iskema ta' kumpens tal-pagi. Il-miżura kienet fis-seħħ mit-13 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Mejju 2020.

(6) Inħolqot skema ta' xogħol għal żmien qasir li tippermetti lill-impjegaturi biex temporanjament jintroduċi x-xogħol part-time, filwaqt li l-impjegati jitħallsu salarju full-time. L-impjegatur jirċievi sussidju ta' ammont fiss għas-sigħat mhux maħduma minn kull impjegat taħt il-kundizzjoni li l-impjegat jinżamm matul il-parteċipazzjoni tal-impjegatur flimkien ma' xahar addizzjonali. L-iskema hija fis-seħħ mill-1 ta' Ġunju 2020 sal-31 ta' Diċembru 2020.

([1]) ĠU L 159, 20.5.2020, p. 1.
([2]) Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja Nru 36/20.
([3]) Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja Nru 49/20.
([4]) Ġurnal Uffiċjali tar-Repubblika tas-Slovenja Nru 80/20.

(7) Għall-impjegati li baqgħu fil-post tax-xogħol, l-awtoritajiet introduċew skema li tissussidja l-ħlas ta' kontribuzzjonijiet tal-assigurazzjoni tal-pensjoni u tal-assigurazzjoni għad-diżabbiltà, inklużi l-kontribuzzjonijiet għal pensjonijiet professjonali. Il-miżura kienet abbinata ma' obbligu li l-impjegatur iħallas kumpens mensili għall-kriżi ta' EUR 200 lill-impjegati li jaħdmu u li jaqilgħu paga inferjuri għal tliet darbiet il-paga minima. L-awtoritajiet talbu biss il-parti tan-nefqa relatata mal-impjegati li kienu kontinwament fl-impjieg sal-aktar *data* riċenti disponibbli dwar l-eżitu. Il-miżura kienet fis-seħħ mit-13 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Mejju 2020.

(8) Ġiet introdotta miżura li tipprovdi l-finanzjament tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali għal dawk li jaħdmu għal rashom, il-bdiewa u l-ħaddiema reliġjużi. Il-miżura tkopri l-kontribuzzjonijiet kollha tal-assigurazzjoni tas-sigurtà soċjali għal tali benefiċjarji li kienu assigurati u ma setgħux iwettqu l-attività ekonomika tagħhom, jew setgħu jwettqu biss parti minn dik l-attività, matul l-epidemija. Il-miżura kienet fis-seħħ mit-13 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Mejju 2020.

(9) Fl-aħħar nett, ġiet introdotta miżura ta' appoġġ bażiku għad-dħul għal dawk li jaħdmu għal rashom, il-bdiewa u l-ħaddiema reliġjużi li pprovda sostenn ta' EUR 350 f'Marzu 2020 u ta' EUR 700 f'April u Mejju 2020 għal dawk il-benefiċjarji li kienu assigurati u ma setgħux iwettqu l-attività ekonomika tagħhom, jew setgħu jwettqu biss parti minn dik l-attività, matul l-epidemija. Il-miżura kienet fis-seħħ mit-13 ta' Marzu 2020 sal-31 ta' Mejju 2020.

(10) Is-Slovenja tissodisfa l-kundizzjonijiet biex tintalab assistenza finanzjarja stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/672. Is-Slovenja pprovdiet lill-Kummissjoni b'evidenza xierqa li n-nefqa pubblika attwali u ppjanata żdiedet b'EUR 1 203 670 000 mill-1 ta' Frar 2020 minħabba l-miżuri nazzjonali li ttieħdu biex jiġu indirizzati l-effetti soċjoekonomiċi tat-tifqigħa tal-COVID-19. Dan jikkostitwixxi żieda f'daqqa u għolja ħafna minħabba li l-miżuri l-ġodda jkopru proporzjon sinifikanti tal-impriżi u tal-forza tax-xogħol fis-Slovenja. Is-Slovenja biħsiebha tiffinanzja EUR 90 000 000 tal-ammont miżjud tan-nefqa permezz tal-fondi tal-Unjoni.

(11) Il-Kummissjoni kkonsultat lis-Slovenja u vverifikat iż-żieda f'daqqa u għolja ħafna fin-nefqa pubblika attwali u ppjanata direttament relatata mal-iskemi tax-xogħol b'ħinijiet iqsar u miżuri simili imsemmija fit-talba tas-7 ta' Awwissu 2020, b'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament (UE) 2020/672.

(12) Għalhekk jenħtieġ li tingħata assistenza finanzjarja bil-għan li tgħin lis-Slovenja tindirizza l-effetti soċjoekonomiċi tat-tfixkil ekonomiku gravi kkawżat mit-tifqigħa tal-COVID-19. Jenħtieġ li l-Kummissjoni tieħu d-deċiżjonijiet rigward il-maturitajiet, il-qies u r-rilaxx tal-ħlasijiet parzjali u tal-partijiet f'kooperazzjoni mill-qrib mal-awtoritajiet nazzjonali.

(13) Din id-Deċiżjoni jenħtieġ li tkun mingħajr preġudizzju għall-eżitu ta' kwalunkwe proċedura relatata ma' distorsjonijiet tal-operat tas-suq intern li tista' titwettaq, b'mod partikolari skont l-Artikoli 107 u 108 tat-Trattat. Hija ma tneħħix il-ħtieġa li l-Istati Membri jinnotifikaw każijiet ta' għajnuna potenzjali mill-Istat lill-Kummissjoni skont l-Artikolu 108 tat-Trattat.

(14) Jenħtieġ li s-Slovenja tinforma lill-Kummissjoni fuq bażi regolari dwar l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata, sabiex il-Kummissjoni tkun tista' tivvaluta l-punt sa fejn is-Slovenja implimentat dik in-nefqa.

(15) Id-deċiżjoni li tingħata assistenza finanzjarja ttieħdet b'kunsiderazzjoni tal-ħtiġijiet eżistenti u dawk mistennija tas-Slovenja, kif ukoll it-talbiet għal assistenza finanzjarja skont ir-Regolament (UE) 2020/672 diġà ppreżentati jew ippjanati li jiġu ppreżentati minn Stati Membri oħra, filwaqt li ġew applikati l-prinċipji ta' trattament ugwali, solidarjetà, proporzjonalità u trasparenza,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Is-Slovenja tissodisfa l-kundizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 3 tar-Regolament (UE) 2020/672.

Artikolu 2

1. L-Unjoni għandha tagħmel disponibbli self lis-Slovenja li jammonta għal massimu ta' EUR 1 113 670 000. Is-self għandu jkollu maturità medja massima ta' 15-il sena.

2. Il-perijodu ta' disponibbiltà għall-għajnuna finanzjarja mogħtija b'din id-Deċiżjoni għandu jkun ta' 18-il xahar li jibdew mill-ewwel jum wara li din id-Deċiżjoni ssir effettiva.

3. L-assistenza finanzjarja tal-Unjoni għandha ssir disponibbli mill-Kummissjoni lis-Slovenja f'massimu ta' tmien ħlasijiet parzjali. L-iżborż ta' kull ħlas parzjali jista' jsir f'parti waħda jew aktar. Il-maturitajiet tal-partijiet taħt l-ewwel ħlas parzjali jistgħu jkunu itwal mill-maturità medja massima msemmija fil-paragrafu 1. F'każijiet bħal dawn, il-maturitajiet ta' partijiet ulterjuri għandhom ikunu stabbiliti b'tali mod li l-maturità medja massima msemmija fil-paragrafu 1 tintlaħaq ladarba jsir l-iżborż tal-ħlasijiet parzjali kollha.

4. L-ewwel ħlas parzjali għandu jiġi rilaxxat soġġett għad-dħul fis-seħħ tal-ftehim tas-self previst fl-Artikolu 8(2) tar-Regolament (UE) 2020/672.

5. Is-Slovenja għandha tħallas il-kost għall-finanzjament tal-Unjoni msemmija fl-Artikolu 4 tar-Regolament (UE) 2020/672 għal kull ħlas parzjali flimkien ma' kull tariffa, kost u spiża tal-Unjoni li jirriżultaw minn kull finanzjament relatat mas-self mogħti skont il-paragrafu 1 ta' dan l-Artikolu.

6. Il-Kummissjoni għandha tiddeċiedi dwar id-daqs u r-rilaxx tal-ħlasijiet parzjali, kif ukoll dwar id-daqs tal-partijiet.

Artikolu 3

Is-Slovenja tista' tiffinanzja l-miżuri li ġejjin:

(a) skema ta' kumpens tal-paga, kif previst fl-Artikoli 7 u 8 tal-'Att li Jiddetermina l-Miżuri ta' Intervent fuq is-Salarji u l-Kontribuzzjonijiet' u l-Artikoli 21 sa 32 tal-'Att li Jistabbilixxi l-Miżuri ta' Intervent għall-Konteniment tal-Epidemija tal-COVID-19 u Jittaffew il-Konsegwenzi tagħha għaċ-Ċittadini u l-Ekonomija', kif emendata u kif estiża bl-Artikoli 24 sa 34 tal-'Att li Jistabbilixxi l-Miżuri ta' Intervent biex Jittaffew u Jiġu Rimedjati l-Konsegwenzi tal-Epidemija tal-COVID-19';

(b) eżenzjoni mill-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tal-assigurazzjoni tas-sigurtà soċjali għall-ħaddiema li jibbenefikaw mill-iskema ta' kumpens tal-pagi, kif previst fl-Artikoli 21 sa 32 tal-'Att li Jistabbilixxi l-Miżuri ta' Intervent għall-Konteniment tal-Epidemija tal-COVID-19 u Jittaffew il-Konsegwenzi tagħha għaċ-Ċittadini u l-Ekonomija';

(c) skema ta' xogħol b'ħinijiet iqsar li tissussidja l-impjieg part-time temporanju, kif previst fl-Artikoli 11 sa 23 tal-'Att li Jistabbilixxi l-Miżuri ta' Intervent biex Jittaffew u Jiġu Rimedjati l-Konsegwenzi tal-Epidemija tal-COVID-19';

(d) il-ħlas ta' kontribuzzjonijiet ta' assigurazzjoni tal-pensjoni u tad-diżabilità għall-ħaddiema u kumpens mensili għall-kriżi, kif previst fl-Artikolu 33 tal-'Att li Jistabbilixxi l-Miżuri ta' Intervent għall-Konteniment tal-Epidemija tal-COVID-19 u Jittaffew il-Konsegwenzi tagħha għaċ-Ċittadini u l-Ekonomija', għall-parti tan-nefqa relatata mal-impjegati li kienu kontinwament fl-impjieg sal-aktar *data* riċenti disponibbli dwar l-eżitu',

(e) il-finanzjament ta' kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali għal dawk li jaħdmu għal rashom, il-bdiewa u l-ħaddiema reliġjużi, kif previst fl-Artikolu 38 tal-'Att li Jistabbilixxi l-Miżuri ta' Intervent għall-Konteniment tal-Epidemija tal-COVID-19 u Jittaffew il-Konsegwenzi tagħha għaċ-Ċittadini u l-Ekonomija';

(f) miżura ta' appoġġ bażiku għad-dħul lil dawk li jaħdmu għal rashom, il-bdiewa u l-ħaddiema reliġjużi, kif previst fl-Artikolu 34 tal-'Att li Jistabbilixxi l-Miżuri ta' Intervent għall-Konteniment tal-Epidemija tal-COVID-19 u Jittaffew il-Konsegwenzi tagħha għaċ-Ċittadini u l-Ekonomija'.

Artikolu 4

Is-Slovenja għandha tinforma lill-Kummissjoni sat-30 ta' Marzu 2021, u kull sitt xhur wara l-implimentazzjoni tan-nefqa pubblika ppjanata sakemm dik in-nefqa pubblika ppjanata tkun ġiet implimentata b'mod sħiħ.

Artikolu 5

Din id-Deċiżjoni hija indirizzata lir-Repubblika tas-Slovenja.

Din id-Deċiżjoni għandha ssir effettiva fid-data tan-notifika tagħha lid-destinatarju.

Artikolu 6

Din id-Deċiżjoni għandha tiġi ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, il-25 ta' Settembru 2020.

Għall-Kunsill
Il-President
M. ROTH